

СЕМАНТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ СЛОЖЕНИЯ ГРАФЕМ ДВУСОСТАВНЫХ ИЕРОГЛИФОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Китайской иероглифическая письменность имеет свою систему устройства. Каждый иероглиф состоит из одного или более компонентов, при этом от числа их включения меняется значение. В данной работе анализу подверглись только двухкомпонентные знаки.

Материал исследования (会议字) показал, что отобранные единицы могут быть разделены на различные категории исходя из комбинаторики графем и получаемого значения целого знака. Например, иероглиф 梟 ‘сова’ содержит в своем составе два компонента – 鸟 ‘птица’, которая сидит на 木 ‘дереве’. Следовательно, при номинации этого представителя животного мира высокорелевантными оказываются два семантических признака – сам объект – гипероним (птица) и локация (место наиболее частого обитания).

Таким образом, можно говорить о ряде семантических моделей построения подобного типа иероглифических знаков.

1. Модель «объект + локация»

В данную модель можно включить группу, связанную с природными явлениями. Знак 阴 ‘тьма’. 阝 ‘холм’ и 月 ‘луна’. В данном иероглифе имеется в виду сторона холма, на которую не попадает свет. Поэтому на этой стороне холма темно. Такая же аналогия работает и с иероглифом 阳 ‘свет’. 阝 ‘холм’ и 日 ‘солнце’. Означает солнечную сторону холма, на которую падают солнечные лучи, излучающие свет. Объектом выступает солнечный цвет и тьма, а локацией – холм.

2. Модель «объект + объект»

Например, в группе иероглифов, отвечающих за различные эмоции и чувства, нередко можно увидеть компонент 心 ‘сердце’ вместе с органом, с которым ассоциируется данная эмоция/чувство. В иероглифе 思 ‘думать, решать’ содержатся графемы 田 ‘голова’ и 心 ‘сердце’. Согласно второму типу можно выделять дополнительные модели, основываясь на различии входящих в состав графем: «редуплицированные знаки» и иероглифы, состоящие из разных компонентов. В первую группу нами включен иероглиф 多 со значением ‘много’. Данный иероглиф содержит в себе две повторяющиеся графемы 夕 ‘вечер’. Объяснение кроется в том, что когда вечер следует за вечером, проходит много времени.

Таким образом, проанализировав двусоставные знаки, мы разработали модели сложения графем. Китайская письменность представляет собой тысячелетний вид письменности, который можно классифицировать по различным параметрам.